

DSC

From Tyco Security Products

PG9911/PG8911/PG4911

Überwachte drahtlose PowerG Außenbereich-Sirene Installationsanleitung

Die PGx911 ist eine vollständig überwachte 2-Wege-Funk-Sirene für den Außenbereich, für Installation in Bereichen, wo eine Leitungsverlegung schwierig oder unmöglich ist.

Merkmale

- Eingebaute Anzeigen für die Verbindungsqualität verringern den Arbeitsaufwand bei der Installation, da der Monteur nicht physisch auf die Alarmzentrale zugreifen muss.
- Als Stromversorgung wird eine einzelne nicht wiederaufladbare Batterie verwendet, mit einer Option für eine zweite nicht wiederaufladbare Batterie.
- Verschiedene Signalarten: Einbruch (zwischen 1400Hz - 3200Hz), Feuer, CO und Überschwemmung.
- Eingangs-/Ausgangs-Signalton kann über die Alarmzentrale aktiviert werden, so dass er einmal ertönt, wenn der Benutzer die Anlage scharf gestellt oder den geschützten Bereich betreten hat.
- Sirenenanschläge (Signaltöne) können über die Alarmzentrale konfiguriert werden, um die Scharfschaltung (1 Sirenenanschlag) und Unscharfschaltung (2 Sirenenanschläge) durch eine Fernbedienung anzuzeigen.
- Die doppelte Sabotageschutzvorrichtung übermittelt einen Sabotagealarm an die Anlage, wenn die Abdeckung der Sirene oder die Sirene selbst von der Wand entfernt wird.
- Das Drücken der Selbsttest-Taste aktiviert die LEDs kurzzeitig und ein Ton zeigt an, dass die Sirene korrekt funktioniert.

Hinweis: Die Tonausgabe ist für eine vorgewählte Dauer, je nach den örtlichen Anforderungen, aktiviert bzw. bis das System deaktiviert wird. Die Blinkleuchte funktioniert, wie im Installationshandbuch HSM2HOST angegeben.

Funktion

- Sirene und Blinkleuchte gehen an, wenn ein Ereignissignal von der Alarmanlage empfangen wird.
- Wenn versucht wird, die Sirene im scharf geschalteten Zustand zu sabotieren, überträgt die Sirene eine Sabotagemeldung an die Alarmzentrale. Die Alarmzentrale bestimmt, ob die Sirene aktiviert wird. Wenn die Sirene kein Bestätigungssignal von der Alarmanlage erhält, funktioniert die Sirene unabhängig.
- Wenn die Batterie schwach ist, wird ein entsprechendes Signal an die Alarmzentrale übermittelt. Nach Signalübermittlung ist es möglich, dass die Sirene 2 Mal ertönt bevor die Batterie der Sirene völlig leer ist.

Gerät einstellen

Vorsicht! Darf nur von Kundendienstpersonal in nicht explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Beachten Sie die Polarität, wenn Sie Batterien einlegen bzw. installieren. Entsorgen Sie ausgediente Batterien entsprechend den Empfehlungen des Herstellers und den örtlichen Bestimmungen und Verordnungen.
WARNHINWEIS: Batterien dürfen nur durch Kundendienstpersonal ausgetauscht werden.

WICHTIG! Die Sirene PGx911 muss an der Wand in einer vertikalen Position befestigt werden, wobei die Schraube in Richtung Boden zeigen muss. Die richtige Positionierung der PGx911 ermöglicht es, dass die Sirene auch als wasserdichtes Gerät fungiert. Eis und Schnee kann die Öffnung der Sirene blockieren und die Hörbarkeit beeinflussen. Bitte prüfen und reinigen Sie regelmäßig.

Hinweis: Um den fortwährenden Betrieb aller drahtlosen Geräte sicherzustellen, nachdem für das System Standardeinstellungen angewandt wurden, wird ein globaler Upload über DLS empfohlen, bevor für das System Standardeinstellungen angewandt werden. Laden Sie die drahtlose Programmierung herunter, nachdem Standardeinstellungen für das System angewandt wurden.

Legende

A. Abdeckungsschraube

B. Batterieabdeckung Schnäpper

C. Batterieabdeckung

D. Selbststest-Taste

E. Registriertaste

F. Primäre Batterie

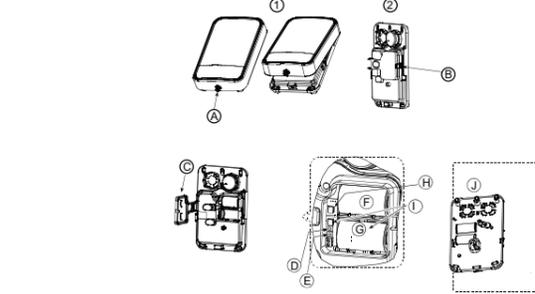
G. Zweitbatterie

H. Batterieanschluss

I. Optionale zweite Batterie und Anschluss

J. Sirenenrückseite

Installation/Einlegen der Batterie



- Lösen Sie die Schraube der Plastikabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung.
- Lösen Sie die Halterung (B) und Öffnen Sie die Batterieabdeckung (C).
- Schließen Sie die Batterie korrekt an.

Hinweis: Bei der manuellen Programmierung drahtloser Geräte - wenn ein Gerät länger als 48 Stunden eingeschaltet war - kann dieses nicht im System registriert werden, bis es sabotiert und zurückgesetzt wurde. Bei der Programmierung der Alarmzentrale mittels des Schnellregistrierungsverfahrens, verwenden Sie bitte die Schritte, die unter „Gerät im System registrieren“ beschrieben sind.

Hinweis: Nach Rücksetzung der Störung Batterie schwach kann es noch bis zu 5 Minuten dauern, bis das System die Störung löscht.

Das Gerät in der Anlage registrieren

Schnell registrieren:

- Auf einem Tastenfeld [*] [8] drücken [Installationscode] [804] [000].
- Drücken und halten Sie die Registriertaste, bis die LED dauerhaft aufleuchtet, lassen Sie dann die Registriertaste los, während die LED noch immer aufleuchtet. Eine Rückmeldung erscheint dann auf dem Tastenfeld.
- Drücken Sie die [*]-Taste zum Bestätigen der ID.
- Geben Sie die [3-stellige Nummer der Sirene] ein.
- Geben Sie die [1-stellige Bereichs #] für alle gewünschten Bereiche ein und drücken Sie auf [#]. Wenn Sie ein LCD-Tastenfeld verwenden, können Sie zu den gewünschten Bereichen scrollen und auf [*] drücken, um zwischen den Bereichen umzuschalten.
- Geben Sie auf einem LCD-Tastenfeld den Namen mittels der Wortliste ein.

Vorregistrierung:

- Konfigurieren Sie die eindeutige ID in der Anlage aus der Ferne. Weitere Informationen finden Sie im HSM2HOST-Handbuch.
- Wenn Sie vor Ort sind, drücken Sie die Registriertaste der Vorrichtung.

Hinweis: Wenn das drahtlose Gerät für mehr als 48 Stunden ohne Registrierung eingeschaltet war, sabotieren Sie das Gerät, um es zu registrieren.

Diagnose und Aufstell-/Montageort-Test vor Ort

Bevor Sie irgendwelche drahtlosen Vorrichtungen permanent montieren, wird empfohlen, diese vorübergehend aufzustellen und vor Ort einen Diagnose-Test durchzuführen.

- Vor dem Test nehmen Sie die Kunststoffverkleidung ab.
- Drücken Sie die Selbststesttaste ein Mal und lassen Sie sie wieder los; die rote LED leuchtet auf und geht wieder aus, die grüne LED leuchtet auf und geht wieder aus, die Blinkleuchte geht AN und dann wieder AUS und die Piezo-Sirene wird ertönen, um anzuzeigen, dass die Sirene voll funktionsfähig ist.
- Nach 2 Sekunden blinkt die LED 3 Mal und zeigt die Signalstärke an.

Die folgende Tabelle listet die empfangene Signalstärke.

LED-Rückmeldung	Empfang
Die grüne LED blinkt	STARK

LED-Rückmeldung	Empfang
Die orange LED blinkt	GUT
Die rote LED blinkt	SCHWACH
Kein Blinken	Keine Verbindung

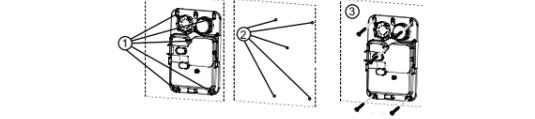
WICHTIG! Nur GUTE oder STARKE Signalstärken sind brauchbar. Wenn Sie ein SCHWACHES Signal von der Vorrichtung empfangen, platzieren Sie es an einem anderen Ort und testen Sie erneut, bis Sie ein GUTES oder STARKES Signal erhalten.

Hinweis: Bei Installationen gemäß UL-Standard sind nur STARKE Signalniveaus akzeptabel. Prüfen Sie nach der Installation die Produktfunktionalität im Verbund mit den kompatiblen Empfängern HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 und PG9920.

Hinweis: Hinsichtlich der Anweisungen zur Aufstellung bzw. Auswahl des Montageorts nehmen Sie bitte die Anleitung der Alarmzentrale zur Hilfe.

Montage der Vorrichtung

Wichtig: Das Gerät ist für die feste Montage an der Wand und sollte nur durch Kundendienstpersonal installiert und gewartet werden. Das Gerätegehäuse muss vollständig zusammengebaut und verschlossen werden, wobei alle notwendigen Schrauben verwendet werden
• Weisen Sie den Endbenutzer auf Folgendes hin: Versuchen Sie NICHT, dieses Produkt zu warten; das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen oder andere Risiken führen.
• Werfen Sie den Akku/die Batterie nicht ins Feuer oder Wasser. Die Entsorgung der Batterie in Feuer verursacht Schäden und eine Explosion; ENTSORGEN SIE NICHT die Altbatterien unsortiert, sondern als Thionylchlorid-Abfall. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen bzw. Verordnungen hinsichtlich der Entsorgung bzw. Recycling von Lithiumbatterien; die Einhaltung der Bestimmungen hilft dabei, die Umwelt zu schützen, indem die Anzahl der verbrauchten Batterien verringert wird. Es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist; vermeiden Sie Kurzschlüsse; setzen Sie Batterien keinen Temperaturen über 100°C aus; verwenden Sie im Falle von ausgelaufenen Batterien kein Wasser. Siehe das Sicherheitsdatenblatt der Batterie für weitere Details.



- Bohrmarkierungen.
- Bohren Sie fünf Löcher.
- Befestigen Sie mit den 5 mitgelieferten Schrauben.

Konfiguration

Um auf die Funkkonfiguration zuzugreifen geben Sie [804][551-566] ein.

[000]

[001]

Bereichsauswahl
Drücken Sie die Ziffern des gewünschten Bereichs.
Das Gerät schaltet um
Nachfolgend sind 8-Bit-Umschaltungen
01- Feuer - Standard [J]
02 - CO - Standard [J]
03 - Einbruch - Standard [J]
04 - Überschwemmung - Standard [J]
06- Auto Temp Alarm - Standard [N]
07- Aktivitäts-LED - Standard [N]

[002] **Blinkleuchten-Alarm - Standard [01]**
01 - Deaktiviert
02 - Mittels Zeitschaltung begrenzt
03 - Bis Deaktivierung

[003] **Verlassen/Zutritt-Töne - Standard [01]**
01 - Deaktiviert
02 - Aktiviert
03 - Anwesend Deaktiviert

[004] **Kreisender Ton - Standard [02]**
01 - Deaktiviert
02 - Nur Tonausgabe
03 - Nur Blinkleuchte
04 - Tonausgabe und Blinkleuchte

[001][06] **Lautstärke des Tons - Standard [02]**

01 - Niedrig

02 - Mittel

03 - Hoch

Technische Daten

Alarmlautstärke: 85dB bei einem Abstand von 3m (10 Fuß)

Frequenzband (MHz) - CE-gelistet PG4911: 433MHz;

CE/EN (UK) gelistet PG8911: 868MHz;

FCC/IC/UL-/ULC-Listed PG9911: 915MHz

Modulation: GFSK

Antenne: Eingebaute Antenne

Kommunikationsprotokoll: PowerG

Sirenenart: Eine Piezo-Sirene, 109db, min. Schalldruckpegel bei 1m Abstand, 1400Hz - 3200Hz, 7Hz Wobbelfrequenz. Zusätzliche Piezo ist optional.

Stromversorgung: Typ C

Batterietyp: 3,6V/14,5A/H Lithiumbatterie (EVE ER34615M/w200)

Hinweis: Verwenden Sie nur die oben angegebene Batterieart.

Hinweis: Die Blinkleuchte blinkt 5 Mal und dann leuchtet die rote LED während der ersten Batterieinstallation dauerhaft auf.

Batteriedauer: 8 Jahre (nicht durch UL geprüft)

Batterie schwach: 2V +300mV negative Triggerflanke ODER 1,2V

Blinkleuchte: Pulsierend einmal pro Sekunde

Betriebstemperatur: -33°C bis 70°C (-27.4°F bis 158°F), relative Luftfeuchtigkeit 93% und IPX4. (UL/ULC hat nur bis zu max. 85%RH verifiziert)

Abmessungen (L x B x T): 295x186x63mm (11-5/8 x 7-5/16 x 2-1/2 Zoll)

Gewicht (inklusive Batterie): 970g (34 oz)

Farbe: Weiß (mit roter, blauer, gelber oder transparenter Objektiv)

Hinweis: Darf nur von Kundendienstpersonal in nicht explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden

Kompatible Empfänger

433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920

868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920

912-919 MHz Band: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

Hinweis: Nur Geräte, die mit einer Bandbreite von

912-919MHz betrieben werden, weisen ein UL-Listing auf.

Hinweis: Nur das Modell PG9911, das mit einer Bandbreite von 912-919MHz betrieben wird, weist ein UL-/ULC-Listing auf.

UL-Anmerkungen

PG9911 ist für private Brandmelde- und Einbruchmeldesysteme UL-/ULC-gelistet für private Einbruchmeldesysteme gemäß UL 1023/C1023 Private Einbruchmeldesysteme und UL 985/ULC-S545 Private Brandmeldesysteme.

CE Europa: Die Funkbedienteile PG4911 und PG8911 erfüllen die Anforderungen von RTTE - Richtlinie 1999/5/ EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999. PG8911 ist durch DNV (DET NORske VERITAS) gemäß folgender Normen zertifiziert: EN50131-4, EN50131-1 STUFE 2, KLASSE IV, EN50131-6 Typ C. DNV (DET NORske VERITAS) hat nur die 868-MHz-Version dieses Geräts zertifiziert. Dieses Gerät kann gemäß EN 50131-1:2006 und A1:2009 bei installierten Anlagen bis Sicherheitsklasse 2 und Umweltschutzklasse II verwendet werden. Vereinigtes Königreich: Das Funkbedienteil PG8911 ist geeignet für den Einsatz in Anlagen, die gemäß PD6662:2010 Grad 2 und Umweltschutzklasse 2 entsprechen. BS8243 Die Peripheriegeräte Power G sind mit einer 2-Wege-Kommunikationsfunktionalität ausgestattet, die zusätzliche Vorteile hat, wie in der technischen Broschüre beschrieben. Es wurde nicht getestet, ob diese Funktionalität den entsprechenden technischen Anforderungen entspricht und folglich sollte sie als außerhalb der Zertifizierung des Produkts betrachten werden.

Eingeschränkte Garantie

Digital Security Controls garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum bei gewöhnlicher

Anwendung frei von Material- und Fertigungsfehlern ist und dass Digital Security Controls im Fall von Garantieansprüchen nach eigenem Ermessen das defekte Gerät nach Rückgabe an seinen Kundendienst repariert oder austauscht. Diese Garantie betrifft nur Defekte in Teilen und Fertigung und nicht Transport- oder Handhabungsschäden oder Schäden aufgrund von Fakten, die außerhalb der Kontrolle von Digital Security Controls sind, wie beispielsweise Blitzschlag, Überspannung, mechanisches Anstoßen, Wasserschäden oder Schäden aufgrund Missbrauch, Veränderung oder unsachgemäßer Verwendung des Geräts.

Die vorstehende Garantie gilt nur für den Ersterwerber und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder implizierten Garantien und alle anderen Verpflichtungen oder Haftungen seitens Digital Security Controls. Digital Security Controls übernimmt keine Verantwortung für und befugt keine andere Person, die behauptet, Veränderungen vorzunehmen oder diese Garantie zu ändern oder Garantie oder Haftung bezüglich dieses Produkts zu übernehmen. Keinesfalls haftet Digital Security Controls für direkte, indirekte oder Folgeschäden, Gewinnverlust, Zeitverlust oder andere Verluste des Käufers in Verbindung mit dem Kauf, der Installation oder dem Betrieb oder Ausfall dieses Produkts.

Warnhinweis: Digital Security Controls empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Produkt nicht wie erwartet funktioniert. Wichtige Hinweise: Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Digital Security Controls genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.

WICHTIG - BITTE AUFMERKSAM LESEN: Mit oder ohne Produkte und Komponenten gekaufte DSC Software ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen gekauft:

- Diese -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung („EULA“) ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Privatperson oder Körperschaft als Käufer der Software und entsprechender Hardware) und Digital Security Controls, ein Geschäftszweig von Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC“), dem Hersteller der integrierten Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie entsprechenden Produkten oder Komponenten („HARDWARE“), die Sie erworben haben.
- Ist das DSC-Softwareprodukt („SOFTWAREPRODUKT“ oder „SOFTWARE“) dazu bestimmt, von HARDWARE begleitet zu werden und ist NICHT von neuer HARDWARE begleitet, so dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht verwenden, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computer-Software und kann zugehörige Medien, Druckmedien und „Online-“ oder elektronische Dokumente einschließen.
- Jede mit dem SOFTWAREPRODUKT gelieferte Software, die mit einer separaten -Endverbraucher-Lizenzvereinbarung verknüpft ist, wird für Sie gemäß den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung lizenziert.
- Durch Installation, Kopieren, Herunterladen, Speichern, Zugreifen auf oder anderweitiges Nutzen des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie zu, uneingeschränkt an die Bedingungen dieser EULA gebunden zu sein, selbst wenn diese EULA als Modifizierung einer vorhergehenden Vereinbarung oder eines Vertrags gedacht ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser EULA nicht zu, so lizenziert DSC das SOFTWAREPRODUKT nicht für Sie und Sie haben nicht das Recht, es zu benutzen. LIZENZ

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrecht und internationale Urheberrechtsabkommen sowie durch andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1. LIZENZBEWILLIGUNG Diese EULA gibt Ihnen folgende Rechte:

(a)Installation und Nutzung der Software – Für jede Lizenz, die Sie erwerben, dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.

(b)Nutzung von Speicher/Netzwerk – Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstations, Terminals oder anderen digitalen elektronischen Geräten („Gerät“) installiert, aufgerufen, angezeigt, ausgeführt, freigegeben oder genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie eine Lizenz für jede Workstation erwerben, auf welcher die SOFTWARE benutzt wird.

(c)Sicherungskopie – Sie können Backup-Kopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen, aber Sie dürfen jeweils nur eine Kopie

je Lizenz installiert haben. Sie dürfen die Backup-Kopie ausschließlich zur Archivierung verwenden. Außer wie ausdrücklich in dieser EULA verfügt, dürfen Sie keine weiteren Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der Druckmaterialien, welche die SOFTWARE begleiten, erstellen.

2. BESCHREIBUNG ANDERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

(a)Beschränkung von Reverse Engineering, Dekompilierung und Demontage – Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht nachbauen, dekompileieren oder demontieren, außer und nur soweit dies ausdrücklich abweichend von dieser Beschränkung gesetzlich zulässig ist. Sie dürfen keine Veränderungen oder Modifizierungen an der Software ohne die schriftliche Erlaubnis von DSC vornehmen. Sie dürfen keine Schutzvermerke, Markierungen oder Kennzeichnungen vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen angemessene Maßnahmen zur Gewährleistung ergreifen, dass die Bedingungen dieser EULA eingehalten werden.

(b)Trennung von Komponenten – Dieses SOFTWAREPRODUKT ist als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht getrennt werden, um in mehr als einem HARDWARE-Gerät verwendet zu werden.

(c)Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT – Haben Sie diese SOFTWARE mit HARDWARE erworben, so ist das SOFTWAREPRODUKT mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE verwendet werden, wie in dieser EULA beschrieben.

(d)Vermietung – Sie dürfen dieses SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es anderen nicht zur Verfügung stellen oder es auf einen Server oder eine Website stellen.

(e)Übertragung des Softwareprodukts – Sie dürfen Ihre Rechte gemäß dieser EULA nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übereignung der HARDWARE übertragen, sofern Sie keine Kopien behalten, Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT übertragen (einschließlich aller Komponenten, der Medien und Druckmaterialien, aller Aktualisierungen und dieser EULA) und sofern der Empfänger den Bedingungen dieser EULA zustimmt. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch alle früheren Versionen des SOFTWAREPRODUKTS einschließen.

(f) Kündigung – Unbeschadet anderer Rechte kann DSC diese EULA kündigen, wenn Sie gegen die Bedingungen dieser EULA verstoßen. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller Komponenten zerstören.

(g)Markenzeichen – Diese EULA gibt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Markenzeichen oder Dienstleistungsmarken von DSC oder seinen Lieferanten.

3. COPYRIGHT – Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte in und zu dem SOFTWAREPRODUKT (einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Bilder, Fotos und Text eingeschlossen im SOFTWAREPRODUKT), die begleitenden Druckmaterialien und alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS stehen im Eigentum von DSC oder seinen Lieferanten. Sie dürfen die Druckmaterialien, welche das SOFTWAREPRODUKT begleiten, nicht kopieren. Alle Titel und gewerblichen Schutzrechte an und zu den Inhalten, auf die durch die Verwendung dieses SOFTWAREPRODUKTS zugegriffen werden kann, stehen im Eigentum der entsprechenden Inhaber der Inhalte und sind möglicherweise durch anwendbares Urheberrecht oder andere gewerbliche Schutzrechte und Abkommen geschützt. Diese EULA gewährt Ihnen keine Rechte zur Verwendung solcher Inhalte. Alle Rechte, die gemäß dieser EULA nicht ausdrücklich gewährt werden, bleiben ausdrücklich durch DSC und seine Lieferanten vorbehalten.

4. EXPORTBESCHRÄNKUNGEN – Sie stimmen zu, das SOFTWAREPRODUKT nicht in Länder oder an Personen zu exportieren oder zu re-exportieren, welche den kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5. RECHTSWAHL – Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6. SCHLICHTUNG – Alle Streitigkeiten in Verbindung mit dieser Vereinbarung werden durch endgültige und bindende Schlichtung gemäß dem Schlichtungsgesetz beigelegt und die Parteien stimmen zu, sich an die Entscheidung des Schlichters zu halten. Der Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Sprache der Schlichtung ist Englisch.

7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

(a)KEINE GARANTIE – DSC STELLT DIE SOFTWARE „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND OHNE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT ODER DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI MÖGLICH IST.

(b)ÄNDERUNGEN IN DER BETRIEBSUMGEBUNG – DSC ist nicht verantwortlich für Probleme durch Änderungen der

Betriebseigenschaften der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion des SOFTWAREPRODUKTS mit Nicht-DSC-SOFTWARE- oder HARDWAREPRODUKTEN.

(c)HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERT VERTEILUNG DER RISIKEN – IMPLIZIERT EINE BESTIMMUNG GARANTIE ODER BEDINGUNGEN, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, SO BESCHRÄNKT SICH DSCS GESAMTHAFTUNG GEMÄß DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN (JEWEILS GRÖßEREN BETRAG) VON IHNEN BEZAHLTEN BETRAG FÜR DIE LIZENZIERUNG DES SOFTWAREPRODUKTS UND FÜNF KANADISCHE DOLLAR (CAD\$ 5,00). DA EINIGE GERICHTSBARKEITEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG DER HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN NICHT ZULASSEN, TRIFF DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

(d)HAFTUNGSAUSSCHLUSS – DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIE UND GILT ANSTATT ALLER ANDEREN GEGEBENEN GARANTIE, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT (EINSCHLIEßLICH ALLER IMPLIZIERTEN GARANTIE DER MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER ANDEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GIBT KEINE WEITEREN GARANTIE. DSC ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR UND BEFUGT KEINE ANDERE PERSON, DIE BEHAUPTET, VERÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN ODER DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER GARANTIE ODER HAFTUNG BEZÜGLICH DIESES SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.

(e)AUSSCHLIEßLICHE ABHILFE UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE – UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DSC FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND VON VERSTOß GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTLICHE THEORIE HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN SCHLIEßEN EIN, SIND JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNK, GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER VERBUNDENER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZ- ODER AUSTAUSCHKOSTEN FÜR GERÄTE, EINRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, AUSFALLZEITEN, EINKAUFSZEITEN, FORDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIEßLICH KUNDEN UND SACHSCHÄDEN.

WARNHINWEIS: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig vollständig überprüft wird. Trotz häufiger Überprüfung und aufgrund von krimineller Sabotage oder Stromausfall, nicht jedoch darauf beschränkt, ist es jedoch möglich, dass dieses Softwareprodukt nicht wie erwartet funktioniert.

Achten Sie stets darauf, die neueste Ausgabe des Benutzerhandbuchs zu haben. Aktualisierte Versionen dieses Benutzerhandbuchs erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

© 2014 Tyco International Ltd. und angeschlossene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten. In diesem Dokument dargestellte Marken, Logos und Dienstleistungsmarken sind in den Vereinigten Staaten [oder anderen Ländern] registriert. Eine missbräuchliche Nutzung der Marken ist verboten und Tyco International Ltd. setzt seine geistigen Eigentumsrechte aggressiv mit allen rechtlichen Mitteln durch, einschließlich strafrechtlicher Verfolgung, wenn nötig. Alle Marken, die nicht Tyco International Ltd. gehören, stehen im Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber und werden mit Zustimmung oder entsprechend der anwendbaren Gesetze verwendet. Änderung von Produktangeboten und Spezifikationen vorbehalten. Die Produkte können von den Abbildungen abweichen. Nicht alle Produkte enthalten alle Ausstattungsmerkmale. Lieferbarkeit variiert entsprechend der Region, bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreter.

Toronto, Kanada • www.dsc.com • Gedruckt in Israel • Tech. Support: 1-800-387-3630 (Kanada, USA), 905-760-3000



29008797R001